

**Concorso di idee per la valorizzazione e la gestione integrata  
del servizio bar e bookshop del Teatro Metastasio e del Teatro Fabbricone.**

Premesse .....	2
Art. 1 - Responsabile del procedimento.....	2
Art. 2 – Oggetto del concorso .....	2
Art. 3 - Obiettivi del concorso e contenuti del progetto.....	2
Art. 4 – Requisiti minimi per la partecipazione al concorso.....	3
Art. 5 – Ulteriori requisiti per la successiva fase di affidamento del servizio .....	3
Art. 6 - Modalità di partecipazione al concorso .....	4
Art. 7 – Elementi minimi della documentazione di progetto.....	4
Art. 8 – Procedure di valutazione .....	4
Art. 9 – Criteri di valutazione.....	5
Art. 10 - Premi .....	5
Art. 11 - Trattamento dei dati personali .....	5
Art. 12 - Norme finali.....	6
Art. 13 - Allegati.....	6

## Premesse

*La Fondazione Teatro Metastasio di Prato intende acquisire proposte progettuali per la valorizzazione e la gestione integrata del servizio bar e bookshop del Teatro Metastasio e del Teatro Fabbricone, attraverso una procedura aperta sotto forma di concorso di idee. La miglior proposta progettuale verrà quindi selezionata per l'avvio di una procedura di affidamento diretto ai sensi dell'art 36 comma 2 lettera a) del D. Lgs. 50/2016.*

## Art. 1 - Responsabile del procedimento

Responsabile del procedimento: Maria Teresa Bettarini, e-mail: [teresa.bettarini@metastasio.it](mailto:teresa.bettarini@metastasio.it)

**Fondazione Teatro Metastasio**, via Cairoli 59 – 59100 Prato (PO)

Telefono: 0574 6084 - Fax: 0574 608524 - P.E.C. : [teatrometastasio@pec.it](mailto:teatrometastasio@pec.it) – web: [www.metastasio.it](http://www.metastasio.it)

## Art. 2 – Oggetto del concorso

L'oggetto del concorso è l'elaborazione di idee ed ipotesi progettuali per la valorizzazione e la gestione integrata del servizio bar e bookshop del Teatro Metastasio e del Teatro Fabbricone.

Il Concorso è aperto a tutti gli operatori economici di cui all'art. 45 del D. Lgs. 50/2016 in possesso dei requisiti previsti dal presente bando e si concluderà con la formazione di una graduatoria di merito e l'individuazione di un vincitore. La partecipazione al concorso deve avvenire in forma anonima e la riconoscibilità dell'autore dei plichi o degli elaborati comporterà l'automatica espulsione.

Il vincitore del concorso sarà ammesso alla successiva fase di affidamento diretto del servizio in oggetto per la stagione 2016/2017.

## Art. 3 - Obiettivi del concorso e contenuti del progetto

Il servizio dovrà essere progettato in maniera pienamente integrata con gli altri servizi della Fondazione e con i calendari delle stagioni teatrali. Il progetto dovrà altresì essere perfettamente funzionale rispetto alle caratteristiche strutturali dei teatri e alle tipologie di pubblico abituali dei teatri gestiti dalla Fondazione. Il progetto dovrà inoltre caratterizzarsi per un sufficiente grado di flessibilità in funzione di eventuali eventi straordinari, mostre, convegni e ogni altra attività promossa dalla Fondazione.

La proposta ideativa deve contenere obbligatoriamente anche la redazione di uno studio economico-finanziario per la sua sostenibilità. In particolare la proposta dovrà dimostrare le modalità che intende adottare per raggiungere l'equilibrio economico e finanziario del servizio previsto.

Le idee progettuali dovranno essere coordinate e dettagliate nel rispetto dei seguenti obiettivi:

- Garantire una qualità eccellente del servizio, sia in termini di prodotti somministrati e venduti, sia riguardo all'immagine degli spazi che saranno eventualmente affidati in concessione e al comportamento e decoro degli addetti;

- Garantire l'applicazione di prezzi al pubblico non superiori alle normali condizioni di mercato;
- Integrarsi con gli obiettivi generali della Fondazione Metastasio e con i servizi offerti, come sinteticamente espressi nella presentazione ufficiale della stagione 2016/2017 (<http://www.metastasio.it/it/stagione/presentazione.asp>)
- Integrarsi e contribuire attivamente alla promozione e valorizzazione delle attività promosse dalla Fondazione Metastasio nei confronti della cittadinanza e del pubblico effettivo e potenziale. A titolo esemplificativo le proposte progettuali potranno proporre incontri con autori, registi e interpreti; presentazioni di libri; letture; degustazioni a tema, proiezioni; dimostrazioni pratiche.

Gli spazi oggetto della progettazione sono i locali Bar e gli spazi dei foyer dei teatri Metastasio e Fabbricone. Non saranno ammesse proposte progettuali che prevedano modifiche strutturali o permanenti degli spazi. Non sarà altresì ammessa alcuna proposta, anche temporanea, che comporti criticità in materia di sicurezza per le persone. Al fine di agevolare il lavoro di progettazione viene allegata e messa a disposizione la seguente documentazione:

1. Planimetria dei teatri con evidenziazione degli spazi oggetto del concorso (file .pdf);
2. Documentazione fotografica;

Viene inoltre caldamente raccomandata l'attenta lettura:

- della presentazione della stagione 2016/2017 a questo link: [metastasio.it/it/stagione/presentazione.asp](http://metastasio.it/it/stagione/presentazione.asp)
- dei cartelloni delle precedenti stagioni teatrali al seguente link: [metastasio.it/it/archivio/cartellone.asp](http://metastasio.it/it/archivio/cartellone.asp)

#### **Art. 4 – Requisiti minimi per la partecipazione al concorso**

Sono ammessi alla partecipazione tutti gli operatori economici di cui all'art. 45 del D. Lgs. 50/2016 che non si trovano nelle situazioni di esclusione di cui all'art. 80 del D. Lgs. 50/2016 o ad altre norme di legge vigenti. Il possesso di tali requisiti sarà oggetto di verifica da parte della Fondazione nella successiva fase di affidamento del servizio.

#### **Art. 5 – Ulteriori requisiti per la successiva fase di affidamento del servizio**

L'affidamento del servizio potrà avvenire solo ed esclusivamente nei confronti degli operatori in possesso di tutti i requisiti connessi all'esercizio delle attività di somministrazione di alimenti e bevande, sia in termini di autorizzazioni che in termini di eventuali attestazioni che devono essere possedute dal personale impiegato.

L'affidamento del servizio potrà avvenire solo nei confronti di operatori che abbiano svolto per almeno 1 (uno) anno l'attività di somministrazione di alimenti e bevande.

Qualora il soggetto vincitore del concorso non sia in possesso dei predetti requisiti, potrà ricorrere alle forme di raggruppamento di cui all'art. 48 del D. Lgs. 50/2016, fermi restando i requisiti progettuali di sostenibilità economica e finanziaria del servizio previsto.

L'eventuale affidamento del servizio comporterà obbligatoriamente a carico dell'impresa anche la rendicontazione analitica degli incassi della stagione, al fine di consentire alla Fondazione una valutazione del valore della concessione.

## **Art. 6 - Modalità di partecipazione al concorso**

La partecipazione avviene esclusivamente in forma anonima. L'iscrizione al concorso ed il deposito degli elaborati sono contestuali. I concorrenti dovranno far pervenire il plico in busta chiusa, a mano o per mezzo postale, alla Fondazione Teatro Metastasio, via Cairoli 59 – 59100 Prato (PO), inderogabilmente **entro e non oltre le ore 12,00 del giorno 16/09/2016** pena l'esclusione. Nel caso di invio a mezzo postale è completa responsabilità del concorrente il rispetto della scadenza sopra indicata. Non farà fede la data di invio. Il plico dovrà altresì riportare la seguente dicitura: "Bando di concorso di idee per la valorizzazione e la gestione integrata del servizio bar e bookshop del Teatro Metastasio e del Teatro Fabbricone."

Sul plico esterno è ammessa l'indicazione del mittente. **Tuttavia, per garantire l'anonimato, il plico dovrà obbligatoriamente contenere la seguente documentazione:**

- 1. Busta A - chiusa e sigillata** contenente le dichiarazioni e documentazioni sulla base del Modello A allegato al presente bando. Sulla busta dovrà essere riportata la dicitura "documentazione amministrativa". La busta, per garantire l'anonimato, non deve riportare alcun'altra indicazione che consenta di individuare l'autore.
- 2. Busta B - chiusa e sigillata** contenente il progetto e gli eventuali allegati elaborati sulla base del Modello B allegato al presente bando. Sulla busta dovrà essere riportata la dicitura "documentazione di progetto". La busta, per garantire l'anonimato, non deve riportare alcun'altra indicazione che consenta di individuare l'autore.

Le buste di cui ai due precedenti punti dovranno essere sigillate con nastro adesivo, colla o altro accorgimento idoneo a impedirne la manomissione. Le buste che riporteranno all'esterno nomi, indirizzi, segni, o qualsiasi altra indicazione che consenta di individuare il mittente, saranno automaticamente esclusi dalla commissione aggiudicatrice, senza procedere all'apertura.

## **Art. 7 – Elementi minimi della documentazione di progetto**

I progetti potranno prevedere rappresentazioni grafiche, schemi, immagini, e quant'altro ritenuto utile alla migliore comprensione delle proposte progettuali. Si invitano i concorrenti a predisporre proposte progettuali non superiori a 10 facciate in formato A4. Dal conteggio delle pagine sono esclusi eventuali allegati tecnici, o documentazione a corredo in formato grafico o digitale.

**Gli elaborati progettuali non dovranno, pena l'esclusione, essere firmati dai concorrenti, né recare segni distintivi, né presentare riferimenti tali da violare il carattere anonimo del concorso.** Non saranno pertanto ammessi curriculum vitae o societari, che in ogni caso non costituiscono oggetto di valutazione. I concorrenti dovranno inoltre mantenere segreti i contenuti della propria proposta progettuale sino a quando la Commissione avrà espresso e formalizzato ufficialmente il proprio giudizio.

## **Art. 8 – Procedure di valutazione**

Una volta scaduti i termini, il Responsabile del procedimento provvederà all'apertura dei plichi e a separare le buste A e le buste B, avendo cura di riportare il medesimo codice alfanumerico per entrambe le buste. Il Responsabile del procedimento provvederà all'immediata esclusione dei plichi che non avranno rispettato i requisiti di cui al precedente art. 6.

Una volta terminate la suddetta procedura per tutti i plichi presentati entro la scadenza di cui all'art. 6, Il Responsabile del procedimento provvede a riporre in luogo sicuro tutte le buste A (documentazione amministrativa), che non saranno aperte sino al termine dei lavori della Commissione di valutazione. Il Responsabile del procedimento provvede quindi alla nomina della Commissione di valutazione, alla quale affida le buste B ammesse.

La Commissione di valutazione procede all'apertura delle buste B e a valutare i progetti presentati secondo i criteri di cui al successivo art. 9. La Commissione provvede alla redazione di apposito verbale, e all'esclusione delle proposte progettuali che non rispettino le condizioni di anonimato di cui al precedente art. 7. La Commissione termina i propri lavori con la predisposizione della graduatoria finale dei progetti.

Al termine dei lavori, la Commissione restituisce al Responsabile del procedimento gli esiti dei lavori di valutazione. Il Responsabile del procedimento provvede quindi all'apertura delle buste A, alla pubblicazione della graduatoria finale e alla convocazione del vincitore per la successiva premiazione ed eventuale procedura di affidamento del servizio.

#### **Art. 9 – Criteri di valutazione**

La Commissione procederà alla formulazione del proprio giudizio sulle varie idee proposte secondo i seguenti criteri:

- *Qualità della soluzione progettuale proposta - Punti 40*
- *Fattibilità e sostenibilità economica e finanziaria - Punti 30*
- *Chiarezza e adeguata contestualizzazione del progetto – Punti 30*

I progetti, per essere ammessi alla eventuale fase di affidamento diretto del servizio, dovranno conseguire un punteggio minimo di 60 punti. La Commissione ha la facoltà di non proclamare il vincitore in mancanza di progetti a suo giudizio meritevoli che non raggiungano il punteggio minimo.

#### **Art. 10 - Premi**

Al primo classificato sarà assegnato un premio in gettoni presenza quantificati in 40€ a serata, per un importo stimato di circa € 4.000,00 per la stagione 2016/2017. Le somme sopra esposte sono al lordo degli oneri previsti per legge.

In tutti i casi il progetto premiato sarà acquisito in proprietà dalla Fondazione. La Fondazione si riserva la facoltà di chiedere al vincitore eventuali attività di riprogettazione, senza ulteriori oneri, rispetto a motivate esigenze di carattere strutturale o organizzativo.

La Fondazione si riserva la facoltà di revocare il procedimento relativo al presente bando prima della sua conclusione.

#### **Art. 11 - Trattamento dei dati personali**

Tutti i dati personali di cui la Fondazione sia venuta in possesso in occasione dell'espletamento del procedimento concorsuale, verranno trattati nel rispetto del D. Lgs. n. 196/2003. La presentazione della domanda implica il consenso al trattamento dei propri dati personali, compresi i dati sensibili, a cura degli uffici della Fondazione. Il Responsabile del trattamento dei dati è individuato nel Responsabile del Procedimento.

### **Art. 12 - Norme finali**

È fatto obbligo ai concorrenti, pena l'esclusione dal concorso, di non pubblicare o rendere noti in qualsiasi forma i progetti prima che la Commissione abbia espresso e reso pubblico il proprio giudizio.

La partecipazione al concorso e il deposito del materiale equivale all'accettazione di tutte le condizioni previste dal presente bando.

Per quanto non espressamente previsto dal presente bando si fa riferimento alle norme dettate dalla legislazione in materia.

Il procedimento del concorso si conclude con l'individuazione della graduatoria finale e con l'eventuale avvio della procedura negoziata finalizzata all'affidamento del servizio in oggetto.

### **Art. 13 - Allegati**

Sono parte integrante del presente bando:

- MODELLO A - domanda di partecipazione;
- MODELLO B - Modello per gli elaborati progettuali;
- Planimetria dei teatri (file .pdf);
- Documentazione fotografica.

**Il Responsabile del Procedimento**

**Maria Teresa Bettarini**

**AFFIDAMENTO GESTIONE SERVIZIO BAR e BOOKSHOP  
TEATRO METASTASIO E TEATRO FABBRICONE**

L'anno duemilasedici (2016) e questo giorno ventisei(26) del mese di ottobre, in Prato, in una sala del Teatro, per la presente scrittura privata da tenere e valere ad ogni effetto di legge fra:

- **FONDAZIONE TEATRO METASTASIO DI PRATO** (P.I. 01681690978), nella persona del suo Presidente Massimo Bressan, nato a Treviso il 20/07/1963, residente per la carica presso la sede del Teatro, Via Cairoli 59, il quale interviene al presente atto in sua tale esclusiva qualità;
- **LO SPAZIO Snc** Via dell'Ospizio 26/28 - Pistoia, P.I. 01562040475 nella persona del suo legale rappresentante Alice Trippi

**PREMESSO**

- che la Fondazione Teatro Metastasio ha necessità di procedere all'affidamento dell'incarico a LO SPAZIO Snc per la gestione dei servizi bar e bookshop del Teatro Metastasio e del Teatro Fabbricone per la stagione 2016/2017.

**TUTTO CIÒ PREMESSO  
SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO APPRESSO**

1. La Fondazione Teatro Metastasio affida a LO SPAZIO Snc, che accetta, la gestione dei servizi bar e bookshop del Teatro Metastasio (centrale e ridotto) e del Teatro Fabbricone, nonché dei servizi buffet in occasione di particolari manifestazioni che il Teatro potrà programmare, riservando alla LO SPAZIO Snc l'opzione di offerta.
2. Il Teatro Metastasio e LO SPAZIO Snc concordano di organizzare, a cura e spese di LO SPAZIO Snc, eventuali attività collaterali presso il Teatro Metastasio e il Teatro Fabbricone il cui programma deve essere definito congiuntamente. Eventuali servizi aggiuntivi potranno essere concordati fra le parti.
3. L'affidamento di detto incarico decorrerà dall'inizio della stagione teatrale fino alla data del 31 ottobre 2017 e potrà essere disdetto dalle parti con preavviso di almeno 90 giorni.
4. LO SPAZIO Snc è tenuta al rispetto di quanto previsto nel disciplinare di incarico allegato e parte integrante del presente atto.

*MB*  
*Alice Trippi*

5. Gli oneri, così come i proventi, derivanti dalla gestione del servizio bar e delle attività collaterali sono di esclusiva competenza di LO SPAZIO Snc
  6. Indipendentemente dagli oneri e dagli incassi di cui sopra, il Teatro Metastasio riconoscerà a LO SPAZIO Snc un gettone di presenza quantificato in € 40 per ogni serata svolta presso il Teatro Fabbricone, sino ad un importo massimo di € 4.000,00 per la stagione 2016/2017. Le somme sopra esposte saranno erogate a seguito della presentazione del calendario dei servizi effettivamente resi presso il Teatro Fabbricone e dei rendiconti analitici degli incassi percepiti presso entrambi i teatri, che potranno avvenire a cadenza periodica massimo semestrale da parte di LO SPAZIO Snc.
  7. Per quanto non previsto dal presente accordo si richiama la normativa di legge vigente in materia.
  8. In caso di controversia, Foro competente è il Tribunale di Prato.
  9. Le parti danno atto che il presente accordo sarà soggetto a registrazione solo in caso d'uso.
- Letto, approvato e sottoscritto.

Fondazione Teatro Metastasio  
il Presidente Massimo Bressan

LO SPAZIO Snc  
il legale rappresentante Alice Trippi

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 1341 del Codice Civile si approvano espressamente l'art. 7 e 8 e il disciplinare allegato al contratto.

Fondazione Teatro Metastasio  
il Presidente Massimo Bressan

LO SPAZIO Snc  
il legale rappresentante Alice Trippi

**AFFIDAMENTO GESTIONE SERVIZIO BAR E BOOKSHOP**  
**ALL'INTERNO DEL TEATRO METASTASIO E DEL TEATRO FABBRICONE**

**DISCIPLINARE**

**Art. 1 - Oggetto della gestione**

Il presente disciplinare ha per oggetto esclusivamente l'affidamento dei locali per la gestione del servizio bar e bookshop situati all'interno del Teatro Metastasio e del Teatro Fabbricone.

Il gestore è tenuto alla gestione diretta del servizio e non potrà in alcun modo affidare ad altri la gestione dello stesso.

Pertanto per quanto concerne la diretta gestione dei servizi suddetti il gestore dovrà attenersi alle disposizioni impartite dalla Fondazione Teatro Metastasio.

**Art. 2 - Autorizzazioni**

Ai fini del rilascio delle autorizzazioni commerciali di competenza comunale e per ogni altra attività subordinata alle stesse condizioni, si dà atto che l'erogazione dei servizi e l'effettuazione delle vendite suddette si intendono consentite esclusivamente a coloro che accedono ai Teatri.

Il gestore dovrà essere in possesso dei requisiti morali previsti dall'art. 71 del D.Lgs. 59/2010 e dei requisiti professionali previsti dal c. 6 dall'art. 71 del D.Lgs. 59/2010.

**Art. 3 - Arredamento e attrezzature a carico del gestore**

Il gestore ha l'obbligo di dotare i locali, a sua cura e spese, delle attrezzature necessarie per il funzionamento di tutti i servizi bar nello stesso previsti (in particolare la macchina caffè del bar del foyer del Metastasio).

Sono di proprietà del Teatro Metastasio le macchine caffè dei bar del Ridotto e del Fabbricone, le lavastoviglie dei bar del Metastasio e del Fabbricone, i frigoriferi dei bar del Metastasio, del Ridotto e del Fabbricone.

I servizi predetti saranno inoltre corredati dal gestore, a sua cura e spese, di tutti gli effetti d'uso (posateria, tovaglieria, bicchieri, biancheria, ecc.) necessari per il loro funzionamento, in quantità e di qualità adeguata alle esigenze di esercizio, al miglior livello del locale suddetto.

*ML*

*Arcliffi*

#### Art. 4 - Gestione dei servizi

La gestione dei seguenti servizi ordinari che avranno sede nei locali sarà regolata come appresso.

##### Servizio bar

Il gestore, previa acquisizione della necessaria autorizzazione amministrativa, dovrà garantire l'espletamento del servizio in questione in occasione di recite o di altre iniziative nei teatri, secondo un calendario che sarà comunicato di volta in volta dalla Direzione del Teatro.

L'apertura del bar dovrà essere garantita 60 minuti prima dell'inizio dello spettacolo del Teatro Metastasio e 60 minuti prima dell'inizio dello spettacolo del Teatro Fabbricone, con predisposizione di un servizio aperitivo e snack e dovrà protrarsi fino alla conclusione dello spettacolo, salvo diversa indicazione della direzione del Teatro.

Il personale dovrà essere dotato di idonee divise e strumenti in relazione agli specifici compiti di propria spettanza, in modo che appaia sempre adeguatamente riconoscibile e con indubbe qualità di dignità d'ordine estetico.

Il personale che sarà preposto a tale servizio dovrà inoltre essere in possesso di tutte le prescritte autorizzazioni sanitarie previste dalle leggi vigenti.

Lo svolgimento del servizio dovrà essere affidato a personale qualificato ed in numero sufficiente alle esigenze del servizio stesso.

I cibi e le bevande somministrati dovranno essere di quantità e qualità adeguate.

I prezzi praticati durante l'orario ordinario di apertura non dovranno essere superiori a quelli dei listini delle organizzazioni di categoria.

##### Servizio bookshop

L'apertura del bookshop dovrà essere garantita 45 minuti prima dell'inizio dello spettacolo. Il bookshop dovrà rimanere aperto fino alla fine dello spettacolo e all'uscita del pubblico.

Il gestore si impegna a tenere i rapporti di fornitura e di rendicontazione del venduto con le case editrici fornitrici e con le compagnie ospiti fornitrici di programmi di sala e altri materiali, nei confronti delle quali resta l'unico responsabile.

Il gestore si impegna a gestire direttamente il personale incaricato alla vendita.

##### Attività culturali

Il gestore potrà svolgere attività collaterali, che dovranno essere preventivamente concordate con la direzione del Teatro, a propria cura e spese. Il Teatro, compatibilmente con la propria disponibilità, potrà mettere a disposizione del gestore il materiale tecnico in dotazione.

Mb  
Adelphi

#### **Art. 5 - Assicurazione**

Il gestore dovrà provvedere a sua cura e spese a stipulare una polizza di assicurazione, con idonee compagnie od istituti, per i rischi di incendio, danneggiamento alle strutture sia interne che esterne dei locali bar e di responsabilità civile. Il gestore ha l'obbligo di esibire le ricevute dei premi a semplice richiesta della Fondazione.

La polizza dovrà escludere qualsiasi rivalsa nei confronti della Fondazione.

In ogni caso nella polizza assicurativa predetta si dovrà dare esplicitamente atto che la Fondazione è del tutto estranea e quindi rimane completamente indenne da qualsiasi responsabilità civile, e di qualsiasi altro genere connessa all'espletamento di tale gestione.

#### **Art. 6 - Personale addetto ai servizi dei locali**

Gli oneri e i costi relativi al personale che il gestore assumerà saranno sostenuti integralmente ed unicamente dallo stesso, dando espressamente atto che nessun rapporto di lavoro, ad alcun titolo, si intende instaurato tra essi e la Fondazione.

Il gestore deve osservare e far osservare le norme e prescrizioni dei contratti collettivi, delle leggi e dei regolamenti sulla tutela, protezione, assicurazione e assistenza dei lavoratori ed ha l'obbligo di comprovarne l'osservanza su semplice richiesta della Fondazione.

#### **Art. 7- Gestione**

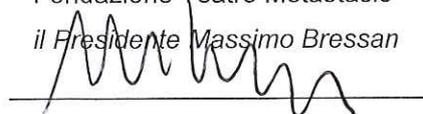
La gestione commerciale del servizio e di ogni altra attività che il gestore potrà essere autorizzato a svolgere nei locali viene effettuata a suo esclusivo carico e vantaggio, ad ogni effetto.

E' quindi espressamente ed irrevocabilmente stabilito che tutti gli acquisti e vendite di merce ed attrezzature, ogni assunzione, licenziamento e pagamento di personale, di assicurazioni, assunzione di impegni e di obbligazioni di qualsiasi natura verso terzi è a completo ed esclusivo carico del gestore e che la Fondazione in nessun caso e per nessun motivo potrà essere chiamata a rispondere di atti o fatti pertinenti alla gestione commerciale condotta dal medesimo.

Gli introiti saranno di pertinenza del soggetto incaricato.

Prato, 26 ottobre 2016

Fondazione Teatro Metastasio  
il Presidente Massimo Bressan



LO SPAZIO Snc  
il legale rappresentante Alice Trippi

